

EL CORREO ESPAÑOL

EL PUEBLO VASCO

Jueves, 6 de noviembre de 1986. N.º 23.215. 55 pts.

VIZCAYA



Victoria insuficiente del Athletic (2-1), que ayer fue eliminado por el Beveren en dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA. Los belgas hicieron buena su victoria en el partido de ida, por tres goles a uno. Anoche, el conjunto de Iribar completó media hora final de trepidante ritmo, en la que marcó dos goles (Argote, de penalty, y Luis Fernando) y mandó otros dos balones a la madera. Eliminación de taquicardia, con asedio final sobre el portal del meta De Wilde. En la foto, Argote intenta el remate.

Jacques Chirac llega hoy a Madrid en una visita corta pero intensa de contenido

El primer ministro francés, Jacques Chirac, llega hoy a España en visita oficial, primera que realiza tras el triunfo de los conservadores en las elecciones de marzo. Aunque la visita es breve, -permanecerá unas siete horas en Madrid-, será intensa de contenido según fuentes oficiales españolas que señalaron, como uno de los puntos importantes de las conversaciones con Felipe González, los avances en la colaboración antiterrorista. La visita se produce en un momento en que las relaciones entre ambos países son excelentes. (PAGINA 27)

EDITORIAL EN PAGINA 32

El Consejo de Europa creará una comisión especial contra el terrorismo

(PAGINA 24)

El procesamiento de los policías y el joyero Venero puede dictarse la próxima semana

(PAGINA 29)

Hoy, 80 páginas

Servicios.....	2	Cultura.....	54
Local-Regional.....	3	Colaboración.....	56
Internacional.....	20	Deportes.....	58
Nacional.....	27	El tiempo.....	78
Opinión.....	32	Pasatiempos.....	77
Última hora.....	34	Televisión.....	78
Economía.....	47	Programas TV.....	79
Suplemento «Escolar/Asterokoa».....	12 págs.		

Reagan se enfrentará con un Congreso de mayoría demócrata en lo que le queda de mandato

El Partido Demócrata logró en las elecciones legislativas celebradas el martes en Estados Unidos arrebatarse al Republicano, al que pertenece Reagan, la mayoría en el Senado, que se renovaba parcialmente, y consolidar su hegemonía en la Cámara de Representantes, que se renovaba completamente. El Partido Republicano obtiene, sin embargo, varios gobernadores en Estados que se consideran importantes para las presidenciales de 1988. El control del Congreso por los demócratas impedirá a Reagan profundizar en su 'revolución conservadora', ya realizada en su mayor parte, y puede acarrearle serias dificultades en asuntos de política exterior. Joseph Kennedy (demócrata), que logró un escaño de representante por Massachusetts, y Bob Martinez (republicano), el primer hispano que llega a gobernador (Florida) son dos de los triunfadores de los comicios. (PAGINA 20)



Joseph Kennedy.

El plan contra la violencia del Gobierno vasco no descarta la negociación, «si fuera posible»

La estrategia que el Gobierno vasco considera que debería aplicarse para la erradicación de la violencia en Euskadi no descarta, «en el caso de ser posible», el diálogo y la negociación. El lehendakari, que ayer presentó un documento en el que se recoge la filosofía de su Ejecutivo en el combate del terrorismo, no precisó cómo entiende este último concepto, si bien aseguró que ese planteamiento no choca con la declaración institucional aprobada en la primavera de 1985 por unanimidad por el Parlamento en la que se negaba cualquier posibilidad de pactar contenidos políticos con las organizaciones terroristas. Respecto a la reciente muerte de García de Andoain y los recelos de ciertos sectores hacia la Ertzantza, Ardanza se preguntó en voz alta sobre «cuántos muertos hay que poner encima de la mesa para merecer una confianza total». (PAGINA 15)

Francia expulsa a siete de las nueve personas detenidas durante el registro de la cooperativa Sokoa de Hendaya

La Policía francesa descubre un arsenal de ETA con lanzamisiles e inutiliza su aparato financiero

En una importante operación, realizada en colaboración con la Policía española, las fuerzas de seguridad francesas descubrieron ayer un 'zulo' en la cooperativa Sokoa, de Hendaya, en el que hallaron importante información sobre la estructura financiera de ETA, datos sobre el 'impuesto revolucionario', gran cantidad de dinero y un importante arsenal en el que había dos lanzamisiles y varios lanzagranadas. En la acción, la

más importante realizada en Francia contra ETA, fueron detenidas nueve personas, entre las que se encontraban el director de la empresa gala, cuatro refugiados y dos trabajadores con residencia en España, además de dos operarios galos. El Gobierno francés expulsó en la madrugada de ayer a siete personas, cuatro de las cuales son presuntos miembros de ETA-Militar y los otros tres son trabajadores de la fábrica de mues-

(PAGINAS 12, 13, 14 Y 34)



Dos lanzamisiles, con proyectiles térmicos preparados para ataques antiaéreos (en la parte superior derecha de la fotografía), son las armas más importantes del alijo requisado por la Policía francesa.

Comunicó ayer la «prisión provisional incondicional» de Cabello Pérez, Gabilondo Agote y Vélez Bilbao

El juez ordena el ingreso en la cárcel de Nanclares de los tres detenidos tras la liberación de Aguinagalde

(PAGINA 34)

Todo a 100 Pts **GRAN OFERTA**

Más de 170 productos en oferta. VER PAG. 17

2 l. Leche desnatada **ALONA** **100**

5 Yogures **PRD. BLANCO** **100**

Azúcar 1 Kg. **100**

1 docena de huevos **100**

EROSKI

DEPORTES

Athlétic, 2;
Beveren, 1UN GOL
ANGLO-POLACO
ELIMINA A LOS
ROJIBLANCOS

P. C.

Alrededor de 30.000 espectadores en San Mamés, que dejaron en taquilla más de veintitres millones de pesetas. No se llenó la «catedral», pero el ambiente fue de auténtica gala europea, con continuos gritos y cánticos de ánimo para los rojiblancos. El *manguerazo* fue generoso y el tiempo era propicio para jugar al fútbol.

Goles

0-1. FAIRCLOUGH. Minuto 58. Contragolpe de los belgas, con balón para Kusto, que se cuela por la derecha y es finalmente el inglés Fairclough el que remata a placer el centro del polaco.

1-1. ARGOTE, de penalty. Minuto 62. Probable derribo a Luis Fernando dentro del área, que el colegiado inglés no duda en sancionar como penalty, que a nosotros nos pareció riguroso. Lo lanza Estanis Argote, a la izquierda del meta De Wilde, engañándolo por completo.

2-1. LUIS FERNANDO. Minuto 76. Jugada rojiblanca muy ligada desde atrás, Luis Fernando hace la *pared* con Ayucar y es finalmente Luis Fernando quien penetra en el área y marca con mucha habilidad.

Árbitro

Árbitro el partido el colegiado inglés Hackett que, en líneas generales, estuvo muy correcto en su actuación, a pesar de que a nosotros nos pareció bastante riguroso el penalty que sirvió para que Argote marcara el primer gol rojiblanco. Amonestó a Lambrichts (minuto 63), por entrada a Sarriugarte y a Stalmans (minuto 82), por pérdida de tiempo.

Alineaciones

ATHLETIC: Biurrun; Urkiaga («Pizo») Gómez, minuto 69), Ferreira (Sarriugarte, minuto 61), Andrinúa, De la Fuente; Gallego, Luis Fernando, Ayucar; Endika, Sarabia y Argote.

BEVEREN: De Wilde, Lodders, Piaff, Lambrichts, Maes, Gorez, Stalmans, Peeraer, (Lemoin, minuto 82), Theunis, Kusto y Fairclough (Eekeke, minuto 86).



Se prodigaron las oportunidades de gol ante el marco flamenco, como esta que tiene Endika, aunque al final los dos tantos rojiblancos no fueron suficientes para seguir en Europa.



Este fue el gol de la esperanza rojiblanca. Luis Fernando, que había hecho la «pared» con Ayucar, batió a De Wilde cuando faltaban catorce minutos para el final. Era el dos a uno de los rojiblancos.

Los rojiblancos arrollaron a los belgas en la media hora final, con dos goles y otros dos balones a la madera

EUROPA NO ES GENEROSA
CON UN ATHLETIC DESMELENADO

El Athlétic ha sido eliminado por el Beveren de la Copa de la UEFA, a pesar de su triunfo por dos goles a uno. Decidió la ventaja de los flamencos (tres a uno) en el partido de ida. Un adiós a Europa no merecido, puesto que el equipo de Iribar sumó méritos y ocasiones de peligro en la última media hora para haber redondeado un resultado más ventajoso y definitivo. El tanto que adelantó a los belgas en el marcador, con el Athlétic prácticamente volcado al ataque, ahoga definitivamente las ilusiones europeas de los rojiblancos. El equipo terminó exhausto... y la afición con taquicardia.

Paco Crespo

Aquel cabezazo de Manolo Sarabia a la madera... El impecable remate de Luis Fernando a la base del poste... El jugador de Manolo Sarabia que terminó abortando De Wilde... Un remate de Gallego que sacó el defensa Piaff... La ocasión de oro de Ayucar... ¡Estuvo tan cerca la clasificación rojiblanca! Los de Iribar se ganaron cuando menos el consuelo de la prórroga. Esa

media hora electrizante, de garra, ritmo y velocidad, jugando contra la muralla flamenco y contra las implacables manecillas del reloj, esos treinta minutos con el Athlétic enrabiado, en plan kamikaze, asediando el portal del Beveren, todo eso merecía algo más que el tremendo cansancio del equipo y la taquicardia que padeció el graderío.

No, definitivamente, Europa no es generosa con un Athlétic desmelenado, gene-

roso en el esfuerzo y que impuso un ritmo trepidante en la media hora final, cuando los rojiblancos pisaron a fondo el acelerador de su ambición y pusieron cerco al portal belga. No fue generosa Europa en el partido de ida, cuando Iribar tuvo que «bautizar» en la gran cita continental a medio equipo y tampoco lo fue anoche, aunque esto no resta méritos al Beveren, que completó una hora de fútbol de contención casi impecable. ¿En el cómputo de la eliminatoria?, yo diría que ha estado bastante igualada, porque si el Beveren pareció desahogado anoche, algo parecido le había pasado al Athlétic hace quince días. En cualquier caso, insisto, los rojiblancos merecieron cuando menos disputar la prórroga.

«Pressing» y errores

Había noventa minutos por delante para conseguir dos goles. Noventa minutos que a los rojiblancos se les pasaban volando y para los belgas

parecerían siglos. A pesar de las advertencias generalizadas, el Athlétic salió con más precipitación que velocidad, con más prisa que rapidez, lo que beneficiaba la férrea defensiva flamenco. Pero no una defensiva a base de amontonar hombres en la retaguardia, sino escalonando los con precisión matemática para cerrar cada resquicio que pudiera quedar a las penetraciones rojiblanco. El «pressing» de los belgas en medio campo incomodó a los de Iribar hasta tal punto que todo fueron errores hasta el descanso. Ni una sola oportunidad clara ante De Wilde, porque un cabezazo de Endika se fue fuera y otro de Ferreira llegó *manso* a las manos del meta.

El Athlétic perdía muchos balones y, lo que era peor, carecía de profundidad. Para sorpresa y desesperación de todos, eran los belgas quienes más expectativas de gol creaban, hilvanando contragolpes precisos y veloces, con el polaco Kusto como maestro y que siempre cogieron la espalda a los defensores rojiblanco. En una ocasión fue Andrinúa el salvador y en dos más, Biurrun. El panorama, con el marcador a cero en el descanso y la constante amenaza del contragolpe flamenco, comenzaba a ser premonitorio y desolador. Y lo peor del caso es que los belgas no cometían un solo error en defensa, si bien tampoco los rojiblanco les estaban apretando las clavijas.

Desolación y esperanza

El Athlétic se *machacaba* en el campo, subiendo balones a ritmo de vértigo y controlando la situación, pero era

el Beveren el que, mejor situado y aprovechando los espacios, llegaba fácil hasta Biurrun. Quizá la primera clave del partido de la eliminatoria estuvo en aquel cabezazo de Manolo Sarabia, pero el balón (¡maldita suerte!) quiso estrellarse en un poste del portal del batido De Wilde. La desolación sería completa diez minutos después, cuando el inglés Fairclough culminaba un contragolpe de la pesadilla polaca, Kusto. Algunos empezaron a entonar el *agur* a Europa, porque el panorama no podía ser menos favorable.

Me queda la duda de si el inglés Hackett le regaló el penalty al Athlétic en compensación a su infructuoso esfuerzo. Creo que fue un poco riguroso. El caso es que el empate despertó definitivamente al euro-Athlétic. ¡Este sí podía hacer la machada! Los rojiblanco imprimieron un ritmo infernal a su fútbol (fenomenal Luis Fernando y con gran visión Sarabia), le dieron rapidez y profundidad y crearon cuatro o cinco oportunidades que merecieron mejor fortuna. El Beveren perdió fuerza (el «pressing» que habían hecho agota a cualquiera) y descubrió sus miserias defensivas. La esperanza se hizo sitio en San Mamés y la grada vibró como nunca. El corazón en un puño, la respiración entrecortada y los ojos de par en par. Aquellos catorce minutos finales fueron como una *calvario*. Cuando no eran los defensores belgas, ya amontonados en su parcela, era la madera y si no el propio De Wilde. El sueño terminó por desvanecerse, porque Europa no fue generosa con el desmelenado Athlétic.

NOTA

Cuando Vd. compra su coche SEAT, AUDI o VOLKSWAGEN en RAG adquiere un producto de gran calidad, con la más avanzada tecnología. Se sentirá seguro al conducirlo. Su mantenimiento es mínimo. Su duración es larga. Su compra siempre será un éxito

J. J. Goikoetxea
Jefe comercial.

RAG, S.A. Fdez del Campo, 28
Telf. 443 69 00
BILBAO

SEAT Audi VW La garantía más fuerte.



CAMPO SAN MAMES

Sábado, día 8 de noviembre, a las 20,15 horas
Campeonato de Liga, primera división

ATHLETIC CLUB-REAL VALLADOLID

TAQUILLAS: CAMPO SAN MAMES
Viernes, de 17,30 a 20,00 horas.
Sábado, de 10,30 a 13,30 y a partir de las 18,30.

CONTRASEÑA: BILLETEJE N.º 6.

Instalaciones Deportivas de Lezama
Domingo, día 9 de noviembre, a las 11,45 horas.
División de honor juvenil

ATHLETIC CLUB-C. A. OSASUNA

«El Chopo» achacó la mala primera mitad a la buena defensa belga y a la falta de desdoblamiento del Athlétic

IRIBAR: «EN LA ULTIMA MEDIA HORA HEMOS PODIDO HACER 2 O 3 GOLES»

Gabriel Gascón

Iribar se mostró bastante conformista en vestuarios. La garra de los rojiblancos, la emoción del marcador y las oportunidades que se sucedieron a lo largo de la última media hora de juego no habían dejado tan mal sabor de boca en la parroquia de San Mamés, y habían atenuado en parte el amargor de quedar eliminados en la UEFA. Así lo vio «el Chopo»: «En la primera mitad ha habido dos claves; ellos nos han cerrado bien los caminos, han sabido defenderse y han demostrado que son mejores de lo que algunos piensan y que saben estar en el campo, y, por otra parte, nosotros no hemos sabido desdoblarlos y hemos estado un poquitín tímidos a la hora de pisar área. Pero la consigna, desde el principio era estar arriba, volver arriba y seguir arriba. Atacar una y otra vez en busca del gol».

Respecto a si se había abusado de los balones a la olla, Iribar explicó: «No creo que haya habido demasiados balones bombeados. La verdad es que sabemos que en estos momentos no es ése nuestro fuerte; lo que pasa es que cuando el contrario juega bien y las cosas no salen como se quiere o se piensa, parece que se está haciendo lo que no se debe, pero repito que no hemos abusado del bombeo de balones».

La segunda parte fue otra



Andrínua subió al ataque con asiduidad, sobre todo en la segunda parte, en la que el Athlétic se volcó sobre la puerta del Beveren.

cosa: «En la última media hora —aseguró «el Chopo»—, cuando ellos han bajado la guardia, hemos jugado para salvar la eliminatoria y hemos merecido salvarla. Los palos y el portero de ellos, que todos juegan, nos han impedido hacer más goles, pero han podido llegar dos o tres goles más con facilidad. Ya antes de que ellos marcaran yo estaba viendo el gol en su portería y nos lo hicieron en la nuestra. Este gol nos ha obligado a hacer un

sobreesfuerzo, aunque ya era muy difícil hacerle tres goles a un equipo como el Beveren».

Por último, Iribar se lamentó del escaso tiempo que tienen sus hombres para recuperarse, ya que hay que recibir al Valladolid pasado mañana en «la catedral»: «Seguiremos haciendo gestiones con la finalidad de jugar el domingo en vez de el sábado. Es incomprensible que nos obliguen a jugar el sábado, si no tenemos ningún jugador en

la selección. Hombre, si hay alguno del Valladolid, habrá que acatar las reglas del juego y jugar el sábado; pero si ninguno de los dos equipos aportan jugadores a la selección, es absurdo que no podamos jugar el domingo. Nosotros no perdemos las esperanzas de jugar el domingo y tener así 24 horas más de recuperación, ya que el Valladolid estará más fresco». Difícil va a ser que prosperen esas gestiones, porque además de la se-

lección absoluta, también los «sub-21» tienen su compromiso en El Arcángel de Córdoba frente a Rumania.

Novak: «He visto un Athlétic diferente»

El «mister» belga, Novak, tras asegurar que «en el aeropuerto declamos que cada entrenador tiene confianza en su equipo, y yo no la he perdido en el mío en ningún momento», enjuició así al Athlétic: «Han jugado muy diferente a como lo hicieron en Beveren. Aquí han sido mucho más ofensivos. Sin duda ha influido el que jugaban en casa, pero yo creo que también ha cambiado porque De la Fuente juega muy fuerte y se va bien al ataque, y Sarabia pone el conocimiento técnico del juego. Ninguno de los dos jugaron allí, y aquí se ha notado».

Por último, el entrenador del Beveren no quiso hablar de si había habido más o menos fortuna para seguir adelante en la UEFA: «No podría decir si ha tenido más suerte el Athlétic o la hemos tenido nosotros. No creo que nosotros hayamos tenido tanta, porque para mí, el penalty sería un punto de discusión en este sentido». Y Novak se despidió sonriendo —es difícil ver sonreír a este hombre—, mientras decía: «Lo que sí me llevo es buen recuerdo del pueblo vasco y de la deportividad del público de San Mamés. El público se ha portado de una forma sensacional, y esto siempre es de agradecer».

SARABIA: «ESTAS SON LAS INGRATITUDES DEL FUTBOL»

J. A.

Ni una voz se oía en el vestuario del Athlétic al finalizar el encuentro. El abatimiento de los jugadores y la tristeza, por no poder seguir adelante en la Copa de la Uefa, dejaron exhaustos a los jugadores de Iribar. Algunos de ellos no acertaban ni a pronunciar un sola palabra.

Sarrigarte

—Solo hay una explicación posible. Hemos tenido mala fortuna. Nuestra fe y constancia en la victoria ha merecido mejor pago que una eliminación. Nadie podrá decir que no hemos merecido seguir adelante, porque hasta que el árbitro no ha pitado el final no hemos cesado en nuestro empeño.

De la Fuente

—Lo único que nos ha faltado ha sido suerte, en lo demás creo que hemos estado perfectos. Ahora tenemos que tratar de seguir en esta línea y no perder comba de cara a la Liga. El gol de ellos nos ha complicado las cosas y nos ha puesto el partido muy cuesta arriba, pero, a pesar de todo, en la última media hora, sobre todo tras el segundo gol, yo estaba viendo que en cualquier momento podía llegar el tercero. Hemos jugado esta última media hora con mucho corazón, y cuando juegas así, siempre corres el riesgo de no acertar». Le indicamos a De la Fuente que el entrenador belga ha destacado su fuerza y su forma de irse al ataque, y el lateral rojiblanco nos contesta: «Me alegra que le haya gustado mi labor; la pena es que no haya podido colaborar más con mis compañeros para pasar la eliminatoria y seguir adelante».

Sarabia

—Hemos merecido pasar esta eliminatoria y ganar con comodidad el encuentro, pero la mala fortuna se ha cebado con nosotros. Hemos dado dos postes..., pero el fútbol tiene estas ingratitudes.

Endika

—Es un auténtico 'jarro de agua fría'. Si un equipo ha merecido seguir adelante ha sido el Athlétic, pero la mala suerte ha sido nuestro peor rival, aunque el Beveren, todo hay que reconocerlo, ha hecho una gran primera parte, pero nosotros en la segunda hemos sido un vendaval.

Biurrun

—Hay que olvidarse de todo y más de la poca fortuna que hemos tenido. Nuestra meta es ahora la Liga y clasificarnos para el 'play-off' del título. ¿Del partido? Que voy a decir, que no hayan visto todos....

Luis Fernando propició un penalty, marcó un gol y estrelló un balón en el poste

«LA MALA SUERTE NOS HA ECHADO DE EUROPA»

Javier Alonso

No es que brillara más que el resto, pero Luis Fernando fue el protagonista directo de los dos goles del Athlétic —marcó uno y le hicieron el penalty que transformó Argote— y a punto estuvo de culminar su actuación con aquel tiro al poste, que hubiera forzado la prórroga.

—Tal como vi la trayectoria del balón estaba convencido de que iba al poste, pero, inmediatamente, se pasó por mi imaginación que el balón en vez de salir para fuera iba a entrar al fondo de las redes, después de rebotar en el portero.

—¿Tu mejor partido en el Athlétic?

—Creo que ha sido uno más, dentro del gran trabajo que ha hecho todo el equipo. No me considero el mejor.

¿Qué explicación tiene para ti la eliminación del Athlétic?

«Había que salir a la desesperada»

—Solo la mala suerte nos ha privado de seguir adelante en Europa, porque hemos tenido al Beveren contra las cuerdas en el segundo tiempo. Dos postes, si eso no es mala fortuna, aparte de otras muchas ocasiones, porque en la segunda parte ellos nos han salido de su campo.

Sin embargo en la primera parte, habéis estado muy flojos.

—Ellos se han cerrado muy bien atrás y no nos han dejado combinar.

¿Por qué después el cambio tan grande?

—Nosotros éramos conscientes que, en la segunda parte, teníamos que salir a la desesperada. Hemos hecho tanto derroche de facultades y tantas ocasiones, que no merecimos perder, pero el fútbol es así.



«Pizo», Luis Fernando, Argote y Endika vuelven satisfechos tras marcar Sarrigarte el 2-1. Aún había esperanzas de pasar la eliminatoria, o por lo menos de forzar la prórroga.

mita mita mita mita
copiers copiers copiers copiers

C/ Grupo Garamendi, 1. BILBAO. Tfno. 4332794.